



Manual del usuario y Guía de instalación
Amplificadores de potencia
GTR-7535/GTR-104/GTR-102

GRACIAS POR SU COMPRA. . .

Su producto JBL se ha diseñado para proporcionarle el rendimiento y la facilidad de uso que se espera de JBL.

- Dedique un tiempo a leer el manual del usuario completo antes de utilizar o instalar el amplificador.
- Guarde el manual del usuario del amplificador en la guantera junto con el manual del usuario del coche.
- Guarde el recibo de compra con otros documentos importantes para facilitar el servicio en garantía si es necesario.

Los amplificadores GTR mono y multicanal de gama completa proporcionan la eficiencia y la potencia que se espera de los amplificadores de clase D. Los amplificadores de subwoofer presentan un diseño de alta eficiencia, bajo ruido y ruta de señal de baja distorsión, así como entradas de alto nivel y bajo nivel. Los amplificadores de 2, 4 y 5 canales ofrecen reproducción en tiempo real mediante Bluetooth. Los amplificadores GTR también ofrecen Party Mode™, una función de emparejamiento Bluetooth múltiple que permite a hasta tres ocupantes del vehículo reproduzcan su música en tiempo real en el sistema de audio. Clari-Fi™, una tecnología de restauración de audio exclusiva, mejora la calidad general del audio procedente de archivos comprimidos y restablece la calidez natural y el ambiente de la música. Descubrirá otras muchas funciones y refinamientos que conforman la experiencia de audio en el coche para ajustarla a sus preferencias personales.

ACERCA DEL MANUAL

Este manual describe directrices generales de instalación e instrucciones de uso. Sin embargo, tenga en cuenta que la instalación adecuada de los componentes de audio y vídeo requiere experiencia cualificada en procedimientos mecánicos y eléctricos. Si no dispone de conocimientos y herramientas para realizar correctamente la instalación, le recomendamos encarecidamente que consulte a un distribuidor autorizado de JBL sobre las opciones de instalación. Guarde todas las instrucciones y los recibos de venta como referencia. Considere este manual como una parte indispensable del amplificador.

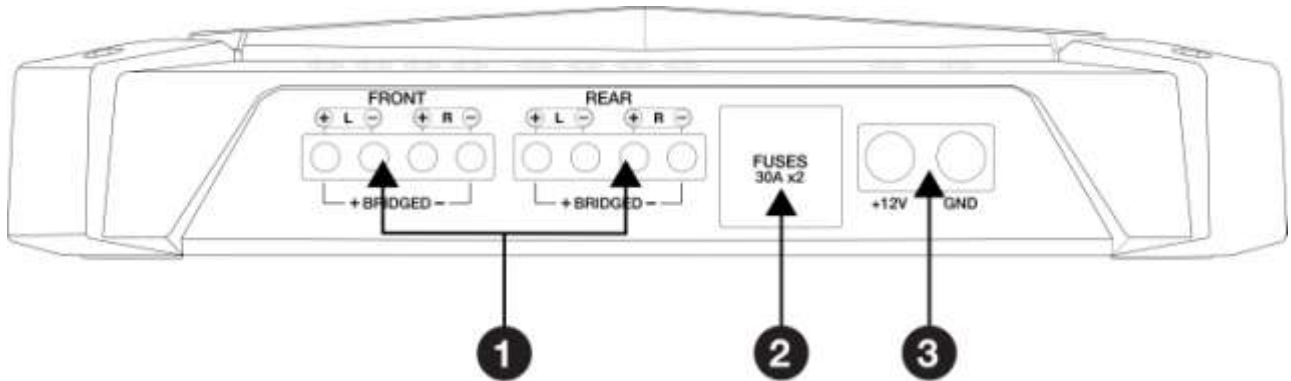
TABLA DE CONTENIDO

CAPÍTULO 1: ÍNDICE PICTÓRICO DE LAS CONEXIONES DE ENTRADA	X
CAPÍTULO 2: INSTALACIÓN Y CABLEADO	XX
Contenido de la caja	XX
Precauciones	XX
1. Conectores de salida de altavoces	XX
2. Fusibles	XX
3. Conectores de entrada de alimentación	XX
4. Remoto (GTR-102, GTR-104, GTR-7535)	XX
5. Entradas y salidas frontales y posteriores (RCA)	XX
6. Nivel de entrada	XX
7. Selectores de filtro de corte	XX
8. Ganancia	XX
9. Controles de la frecuencia de corte	XX
10. Asignación ADAS (GTR-102, GTR-104, GTR-7535)	XX
11. Controlador (GTR-102, GTR-104, GTR-7535)	XX
12. REM (GTR-102, GTR-104)	XX
13. Entrada ADAS (GTR-102, GTR-104, GTR-7535)	XX
14. Entrada para actualizaciones del firmware	XX
15. Indicador de alimentación/protección	XX
16. Indicador de Clari-Fi (GTR-102, GTR-104, GTR-7535)	XX
17. Indicador de Party Mode (GTR-102, GTR-104, GTR-7535)	XX
18. Indicador de Bluetooth (GTR-102, GTR-104, GTR-75352)	XX
CAPÍTULO 3: CONTROL REMOTO (Controles e indicadores)	XX
19. Botón de llamada telefónica	XX
20. Botón de fin de llamada telefónica	XX
21. Indicador de alimentación/protección	XX
22. Indicador Clari-Fi	
23. Indicador de modo de operación	XX
24. Indicador de Bluetooth	XX
25. Botón de modo de operación	XX
26. Botón de alimentación	XX
27. Botón de emparejamiento Bluetooth	XX
28. Botón Clari-Fi	XX
CAPÍTULO 4: Funcionamiento	XX
Funciones Bluetooth	
Party Mode	XX
Prioridades de entrada de audio	

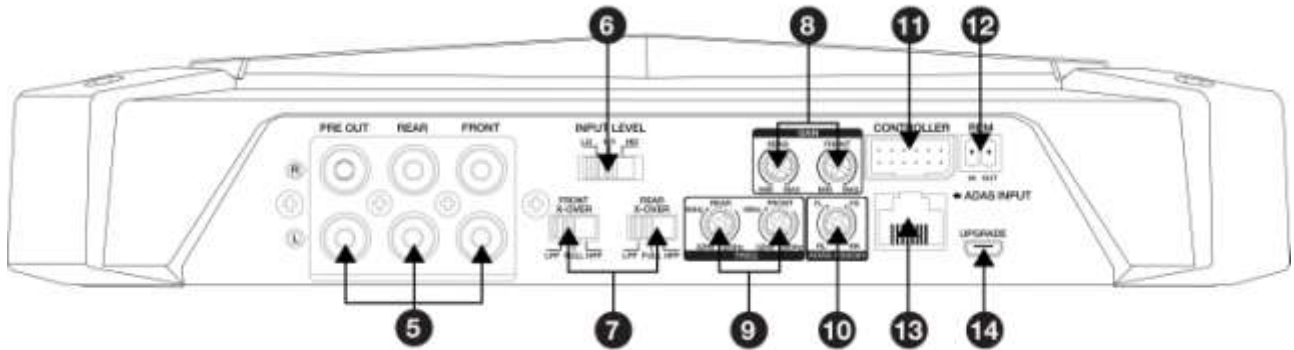
Tecnología de restauración de audio Clari-Fi	XX
Ajuste de los controles de nivel de entrada	XX
Ajuste de la frecuencia de corte	XX
Ajuste del subwoofer	XX
Seleccionar la fase del subwoofer	XX
EQ de potenciación de bajos	XX
CAPÍTULO 5: LOCALIZACIÓN Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS	XX
CAPÍTULO 6: ESPECIFICACIONES	XX

CAPÍTULO 1: ÍNDICE PICTÓRICO DE LAS CONEXIONES DE ENTRADA

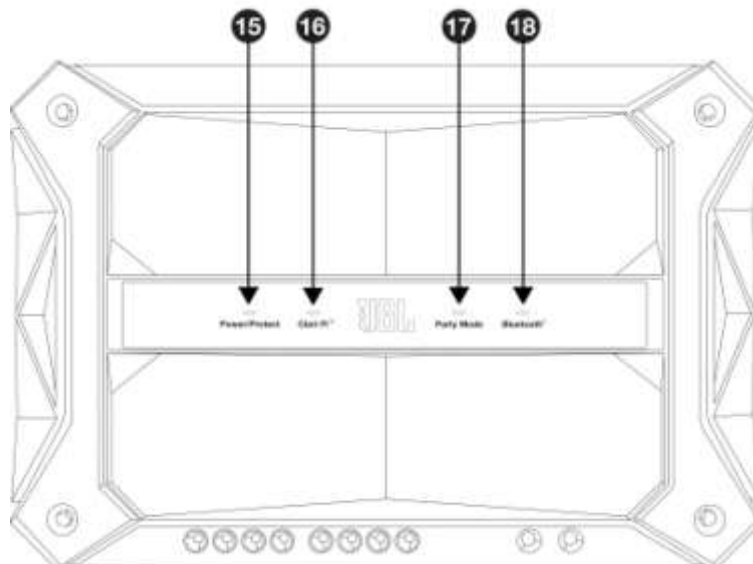
Panel frontal del amplificador GTR



Panel trasero del amplificador GTR



Panel superior del amplificador GTR



CAPÍTULO 2: INSTALACIÓN Y CABLEADO

Contenido del envase:

1 Amplificador

2 Fusibles de recambio (X3 GTR-7535, GTR-1001; X1 GTR-102)

1 Panel de control montado en cabina (Modelos GTR-102, GTR-104 y GTR-7535)

Manual del propietario

4 adaptadores RCA (X2, GTR-102, GTR-601, GTR-1001)

4 tornillos

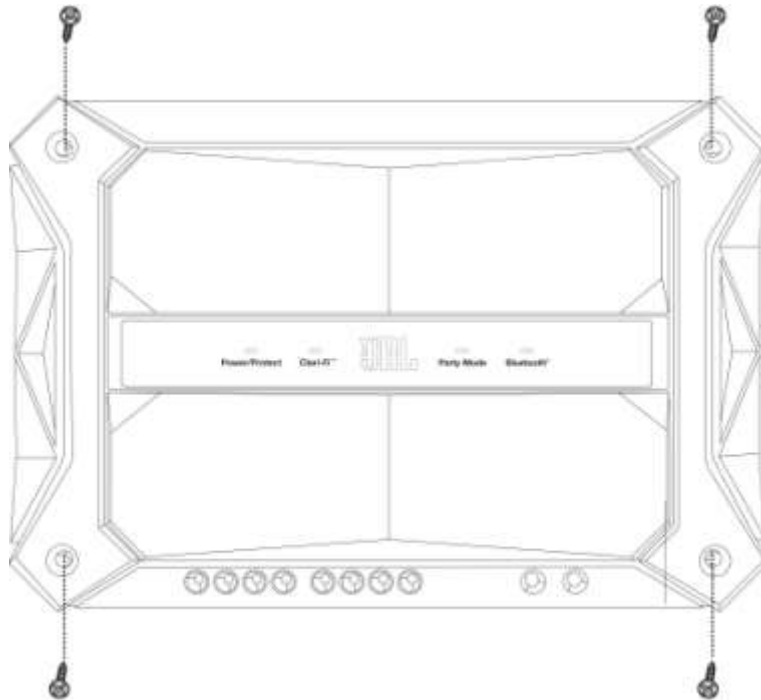
1 adaptador REM (modelos GTR-102 y GTR-104)

Precauciones:

IMPORTANTE: Desconecte la terminal negativa de la batería del vehículo antes de empezar la instalación.

- Lleve siempre puesta protección ocular mientras utilice herramientas.
- Elija una ubicación de montaje segura, alejada de la humedad. Compruebe los espacios libres a ambos lados de la superficies de montaje planeada.
- Al taladrar o cortar en el área de montaje, tenga cuidado con que los tornillos o cables no pinchen las líneas de freno, los tubos de combustible o los haces de cables. Asegúrese de que el paso de los cables no interfiera con el uso seguro del vehículo.
- Al realizar conexiones eléctricas, asegúrese de que estén aseguradas y debidamente aisladas.
- Si es necesario sustituir alguno de los fusibles del amplificador, utilice el mismo tiempo de fusible y con la misma corriente nominal que el original.
- Para mantener el amplificador fresco, seleccione una ubicación de montaje seca y bien ventilada que proporcione circulación de aire suficiente, como debajo de un asiento o en el maletero.
- No monte el amplificador con el sumidero de calor mirando hacia abajo, ya que esto interfiere con la refrigeración.
- Monte el amplificador de forma que no se dañe con los pies de los pasajeros del asiento trasero o por el movimiento de la carga del maletero.
- Usando el amplificador como plantilla, marque las ubicaciones de los orificios de montaje en la superficie de montaje. Taladre agujeros piloto en la superficie de montaje.

- Fije el amplificador a la superficie de montaje con cuatro tornillos de montaje adecuados.

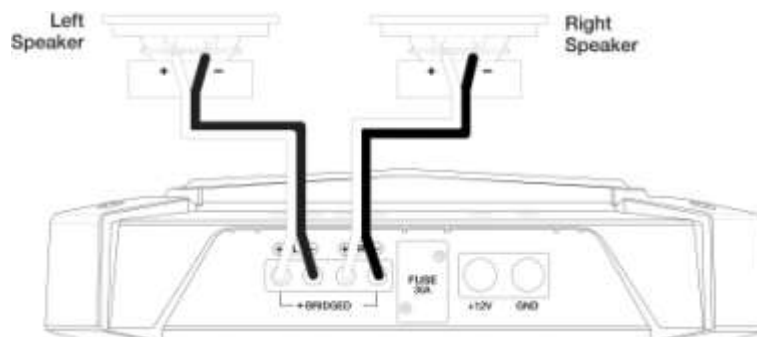


NOTA: Puede encontrar más práctico realizar todas las conexiones del amplificador antes de montarlo permanentemente.

1. Conectores de salida de altavoces:

Conecte los altavoces a los terminales teniendo en cuenta la polaridad correcta: conecte el cabo positivo (+) de cada altavoz con el terminal positivo (+) correspondiente y el cabo negativo (-) al terminal negativo (-) correspondiente.

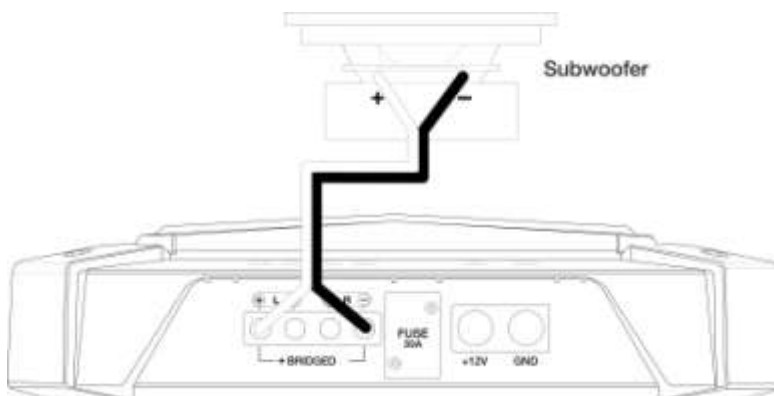
- El **GTR-102** dispone de terminales L+, L-, R+ y R-.
 - Para el **uso con 2 canales**, conecte el altavoz izquierdo a los terminales L+ y L- y el altavoz derecho a los terminales R+ y R- delanteros



Left Speaker	Altavoz izquierdo
--------------	-------------------

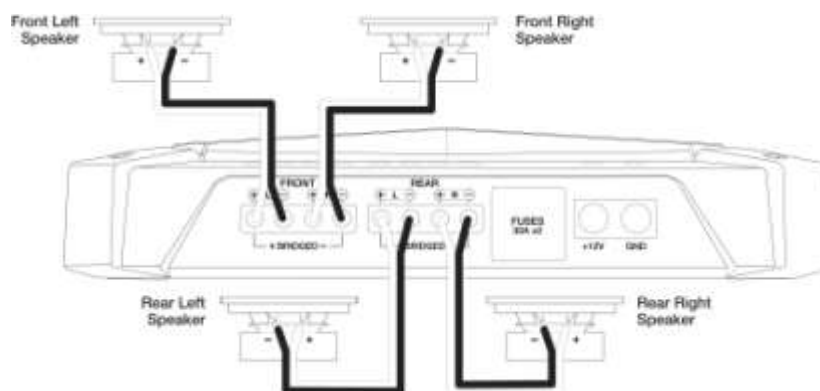
Right Speaker	Altavoz derecho
---------------	-----------------

- Para un **uso en modo mono (puenteado)**, conecte el cabo positivo (+) del altavoz al terminal L+ y el cabo negativo (-) al terminal R-.



Subwoofer	Subwoofer
-----------	-----------

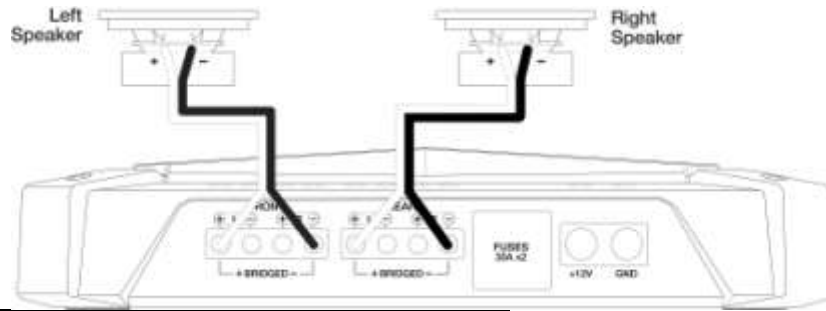
- El **GTR-104** dispone de terminales L+, L-, R+ y R- delanteros y terminales L+, L-, R+ y R- traseros.
 - Para el **uso con 4 canales**, conecte el altavoz delantero izquierdo a los terminales L+ y L- delanteros y el altavoz delantero derecho a los terminales R+ y R- delanteros. Conecte el altavoz trasero izquierdo a los terminales traseros L+ y L- y el altavoz trasero derecho a los terminales traseros R+ y R-.



Front Left Speaker	Altavoz frontal izquierdo
Front Right Speaker	Altavoz frontal derecho
Rear Left Speaker	Altavoz posterior izquierdo
Rear Right Speaker	Altavoz posterior derecho

Para un uso con 3 canales, conecte los altavoces estéreo a los terminales delanteros tal como se describe arriba. Conecte el cable del altavoz solo + al terminal trasero L+ y el cabo - al terminal trasero R-

Para un **uso en modo de 2 canales (puenteado)**, conecte un cabo + del altavoz al terminal delantero L+ y el cabo - al terminal delantero R-. Conecte el otro cable + del altavoz solo al terminal trasero L+ y el cabo - al terminal trasero R-.



Left Speaker	Altavoz izquierdo
Right Speaker	Altavoz derecho

- El **GTR-7535** dispone de terminales delanteros L+, L-, R+ y R- y terminales Sub + y -.
 - Para el uso con 5 canales, conecte el altavoz delantero izquierdo a los terminales L+ y L- delanteros y el altavoz delantero derecho a los terminales R+ y R- delanteros. Conecte el altavoz trasero izquierdo a los terminales traseros L+ y L- y el altavoz trasero derecho a los terminales traseros R+ y R-. Conecte el cabo positivo (+) del subwoofer al terminal + y el cabo negativo (-) al terminal -.

- El **GTR-601** y **GTR-1001** disponen de dos terminales positivos (+) y dos negativos (-).
 - Para alimentar dos subwoofers, conecte los cabos positivo (+) y negativo (-) de uno de ellos a los terminales positivo y negativo de la izquierda y los cabos positivo y negativo del otro subwoofer a los terminales positivo y negativo de la derecha. Los terminales están conectados internamente en paralelo.
 - Si va a conectar un solo subwoofer, puede usar cualquier conjunto de terminales positivo y negativo.

- **NOTA:** La impedancia mínima del altavoz para el uso de estéreo de gama completa y subwoofer es de 2 Ohm. La impedancia mínima del altavoz para el funcionamiento puenteado es de 4 Ohm.

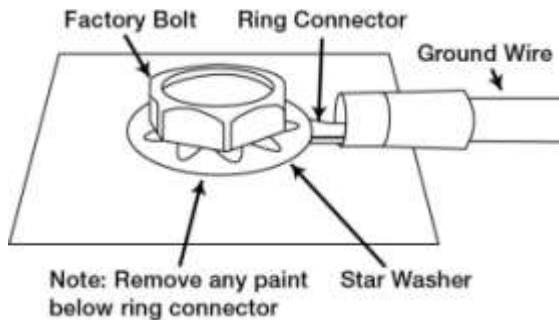
2. Fusibles:

Sustitúyalos solo por fusibles del mismo amperaje.

- Para el **GTR-102, GTR-104 y GTR-7535**, utilice **30 A**.
- Para el **GTR-601, GTR-1001**, utilice **35 A**.

3. Conectores de entrada de alimentación:

- **Power (Alimentación):** Conecte el cable de alimentación de la entrada +12 V al terminal positivo de la batería del vehículo. Instale un soporte de fusible y un fusible adecuados (mínimo 60 A) a menos de 18" (457 mm) de la batería. Asegúrese de que el cable no se dañe ni se pince durante la instalación. Instale arandelas protectoras al hacer pasar los cables a través de mamparos u otras láminas de metal. Utilice cables de mayor calibre para tendidos más largos.
 - Tamaño mínimo del cable para **GTR-102, GTR-104**: calibre 10
 - Tamaño mínimo del cable para **GTR-601, GTR-1001, GTR-7535**: calibre 8
- **Toma de tierra:** Haga pasar un cable (del mismo calibre que el cable de alimentación) desde la entrada GND a uno de los tornillos de fábrica del bastidor del vehículo (consulte la ilustración siguiente). **NOTA:** Quite la pintura del chasis para lograr el mejor contacto posible. Utilice una arandela estriada debajo del conector de anillo para asegurar la conexión.

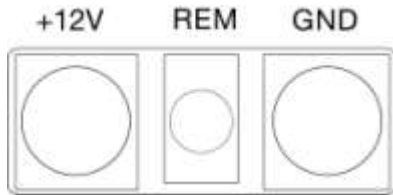


Factory Bolt	Tornillo de fábrica
Ring Connector	Conector en anillo
Ground Wire	Cable de conexión a tierra
Note: Remove any paint below ring connector	Nota: Quite toda la pintura debajo del conector en anillo
Star Washer	Arandela en estrella

4. Remoto (GTR-601, GTR-1001, GTR-7535):

Conecte un cable 18AWG desde el cabo "Remote Out" de la unidad de origen a la entrada REM. Este cabo detecta la señal y hace que el amplificador se encienda. (Consulte **12.REM** a continuación para ver la información sobre la conexión remota de los modelos **GRT-102** y **GRT-104**).

Bloque de alimentación de entrada REM del GTR



5. Entradas y salidas delanteras y traseras (RCA):

- Si la unidad de origen dispone de salidas de preamplificador, conecte las entradas DELANTERAS, TRASERAS y/o de SUBWOOFER con latiguillos RCA.
- Para conectar un segundo amplificador al amplificador, haga pasar un latiguillo desde las salidas PRE OUT a las entradas de preamplificador del segundo amplificador. (Disponible en amplificadores **GTR-102** y **GTR-104** solamente).

6. Nivel de entrada:

Seleccione LO si va a proporcionar la señal al amplificador utilizando conexiones de nivel de línea.

Seleccione HI1 o HI2 si va a utilizar las conexiones de nivel de altavoz.

7. Selectores de filtro de corte (GTR-102, GTR-104, GTR-7535)

Control deslizante para seleccionar pasabajas (HP), pasabajos (LP) o FULL. Los filtros de **GTR-601** y **GTR-1001** son solo pasabajos. (Consulte **Ajuste de la frecuencia de corte** en el capítulo 4).

8. Ganancia:

Utilice los controles de nivel de entrada para ajustar la sensibilidad de entrada del amplificador al nivel de salida de la unidad de fuente. (Consulte **Ajuste de los niveles de entrada** en el capítulo 4 para conocer un procedimiento recomendado de ajuste).

9. Controles de la frecuencia de corte:

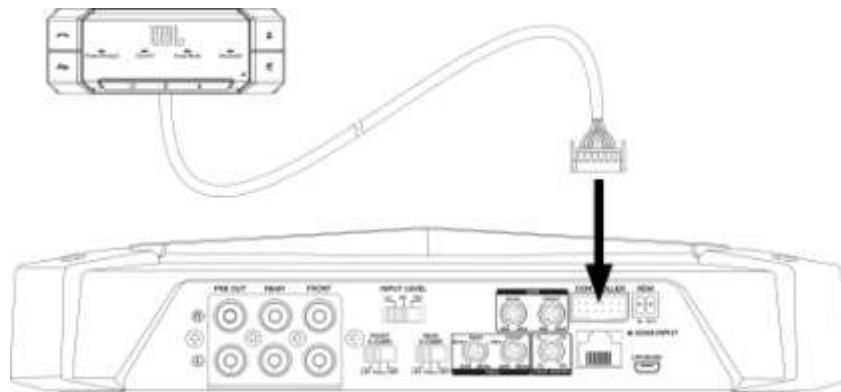
Utilice los controles de frecuencia del filtro de corte para ajustar los parámetros de configuración del punto de corte en los altavoces de gama completa y subwoofers. (Consulte **Ajuste de la frecuencia de corte** en el capítulo 4).

10. Asignación ADAS (GTR-102, GTR-104, GTR-7535):

Al conectar el sistema ADAS al amplificador GTR (cable vendido por separado), el amplificador difundirá los mensajes de asistencia al conductor del vehículo, como las advertencias de salida de carril. Girando el control de asignación de ADAS se puede seleccionar por qué altavoz se desea que se difundan los mensajes. Puede optar por escuchar los mensajes por el altavoz delantero izquierdo o FL (del lado del conductor), delantero derecho o FR (del lado del pasajero), trasero izquierdo o trasero derecho. Cuando se difunde un mensaje o una advertencia, la música se silencia. Al finalizar, la música se reanuda.

11. Controlador (GTR-102, GTR-104, GTR-7535):

Conecte el panel de control remoto suministrado al conector de telefonía del amplificador, tal como se muestra en la ilustración siguiente. El panel del control remoto incluye un cable largo y una brida de montaje, que permite montarlo en un lugar práctico en la cabina del vehículo.



12. REM (GTR-102, GTR-104):

Conecte un cable 18AWG del cable Remote Out de la unidad de fuente al conector incluido y, a continuación, enchufe el conector a esta entrada (véase la ilustración siguiente). El cabo REM detecta la señal y hace que el amplificador se encienda o se apague.

Conector del cabo del control remoto de GTR

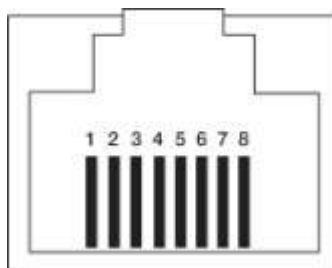


Remote turn-on lead from source unit	Control remoto para encender la unidad principal
--------------------------------------	--

Además de las entradas REM que encienden el amplificador, hay salidas REM que se pueden usar para encender otros amplificadores. Si el amplificador se enciende automáticamente al detectar una señal Bluetooth o una entrada ADAS, sus salidas REM también encenderán los demás amplificadores.

13. Entrada ADAS (GTR-102, GTR-104, GTR-7535):

Secuencia de canales de entrada de ADAS: 1. FL- 2. FL+ 3. FR- 4. FR+ 5. RL- 6. RL+ 7. RR- 8. RR+



14. Entrada para actualizaciones del firmware

Entrada micro USB para conectar a un ordenador para actualizaciones del firmware, si son necesarias. La versión actual del software se puede comprobar manteniendo pulsado el botón Phone End (Finalizar llamada de teléfono) del controlador remoto durante 10 segundos como mínimo (consulte **20. Botón Phone End** a continuación). Es posible acceder al modo de actualización manteniendo pulsado el botón Clari-Fi en el controlador remoto por lo menos durante 10 segundos, hasta que las cuatro luces indicadores parpadeen durante un segundo (consulte **28. Botón Clari-Fi** a continuación).

15. Indicador de alimentación/protección:

La luz se encenderá en color blanco cuando el amplificador recibe alimentación y está reproduciendo sonido. El indicador se vuelve de color rojo si el amplificador se pone en modo de protección, en el caso de situaciones como sobretensión o la tensión insuficiente, cortocircuito, fallo en el circuito de salida del amplificador, calor excesivo y apagado automático. (El indicador se encuentra en el panel superior del amplificador y también en la parte delantera del controlador remoto).

16. Indicador de Clari-Fi (GTR-102, GTR-104, GTR-7535):

La luz se ilumina cuando Clari-Fi está en marcha, aplicando su tecnología de restauración del sonido a todas las señales que atraviesan el amplificador, con o sin cables.

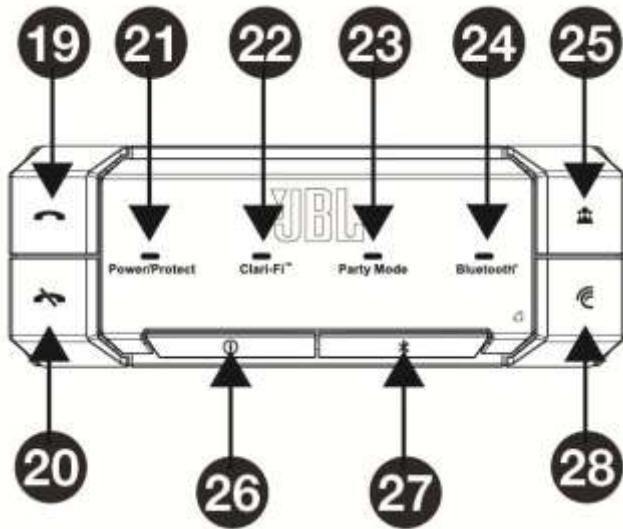
17. Indicador de modo Fiesta (GTR-102, GTR-104, GTR-7535):

La luz se iluminará cuando el modo Fiesta esté activado (consulte **25. Botón Party Mode (modo Fiesta)** en el controlador remoto) y se pueden emparejar varios dispositivos para poder reproducir música en tiempo real por vía inalámbrica mediante Bluetooth.

18. Indicador de Bluetooth® (GTR-102, GTR-104, GTR-7535):

La luz se iluminará cuando Bluetooth esté activo y el amplificador esté emparejado con un dispositivo compatible (consulte **27. Botón de emparejamiento Bluetooth**).

CAPÍTULO 3: CONTROL REMOTO (Controles e indicadores)



19. Botón Phone Call (Llamada telefónica) y 20. Botón Phone End (Finalizar llamada telefónica):

Estado de la llamada	Pulse el botón Phone Call (Llamada telefónica)...	Pulse el botón Phone End (Finalizar llamada telefónica)...
La llamada de salida está sonando	N/A	Cancelar la llamada de salida
La llamada entrante está sonando	Responder a la llamada	Rechazar la llamada
La llamada está activa	Transferir el audio de la llamada al teléfono para una conversación privada	Colgar la llamada
Llamada en espera: hay una segunda llamada entrante sonando	Poner la llamada activa en espera y responder a la segunda llamada entrante	Rechazar la segunda llamada entrante
Llamada en espera: la primera llamada está activa y la segunda en espera	Pone la llamada actual en espera y cambia a la segunda llamada	Finaliza la llamada actual y cambia a la segunda llamada

NOTA: Los estados de llamadas en espera solo se aplican a un teléfono conectado que gestione dos llamadas entrantes. No se puede utilizar Bluetooth para responder o cambiar entre llamadas de dos teléfonos conectados.

21. Indicador de alimentación/protección:

La luz se encenderá en color blanco cuando el amplificador recibe alimentación y está reproduciendo sonido. El indicador se vuelve de color rojo si el amplificador se pone en modo de protección, como

resultado de situaciones como salida de CC, sobretensión o la tensión insuficiente, cortocircuito, fallo en el circuito de salida del amplificador, calor excesivo y apagado automático.

22. Indicador Clari-Fi:

Esta luz se ilumina cuando Clari-Fi está activo.

23. Indicador de modo Fiesta:

La luz se iluminará cuando Modo Fiesta esté activado (consulte **25. Botón de modo Fiesta**).

24. Indicador de Bluetooth:

La luz se ilumina cuando Bluetooth está activo y el amplificador esté emparejado con un dispositivo compatible (consulte **27. Botón de emparejamiento Bluetooth**).

25. Botón de modo Fiesta:

Cuando la luz está encendida, significa que el modo Fiesta está ctivado y hasta tres dispositivos pueden reproducir contenido en tiempo real sin necesidad de un emparejamiento Bluetooth permanente. (Consulte **29. Botón de emparejamiento Bluetooth** y más sobre el **Modo Fiesta** en el capítulo 4).

26. Botón de alimentación:

Pulse el botón de alimentación para encender o apagar el amplificador.

27. Botón de emparejamiento Bluetooth:

Para emparejar un dispositivo, pulse el botón Bluetooth y, a continuación, seleccione el amplificador GTR en la lista de dispositivos disponibles que aparecen en el teléfono. (Consulte más información sobre la **funcionalidad de Bluetooth** en el capítulo 4).

28. Botón Clari-Fi:

Pulse este botón para activar Clari-Fi, que aplica automáticamente la cantidad adecuada de tecnología de restauración del sonido que necesite la señal procedente del amplificador, ya sea mediante las entradas de alto nivel, las entradas de bajo nivel o por vía inalámbrica. Deje la función Clari-Fi activada, ya que detecta y restaura automáticamente archivos de música comprimidos y no surte ningún efecto sobre fuentes no comprimidas.

CAPÍTULO 4: FUNCIONAMIENTO

Funcionalidad Bluetooth

- Después de completarse el emparejamiento con un teléfono móvil compatible, podrá hacer y recibir llamadas sin manos. Ahora oirá la voz de quien llama por los altavoces del coche y un micrófono integrado en el controlador en cabina captará su voz. La música que se esté reproduciendo se silenciará cuando entre una llamada y seguirá silenciada mientras dure la llamada. La cancelación de eco integrada mejora la calidad de las llamadas evitando la retroalimentación de los altavoces del vehículo.
- Podrá reproducir música en tiempo real desde un dispositivo emparejado directamente con el amplificador GTR. El amplificador reproducirá los archivos de audio que estén almacenados en el dispositivo o desde aplicaciones instaladas en el teléfono móvil emparejado.
- El amplificador GTR puede recordar hasta 8 dispositivos emparejados y reconocerá automáticamente y se emparejará con los dispositivos recordados. Puede emparejar hasta 3 dispositivos simultáneamente en modo Fiesta y 2 dispositivos en modo multipunto. (Consulte la información sobre el modo de operación a continuación).

Protocolos de Bluetooth compatibles	
Protocolo	Función
A2DP 1.3	Reproducción de música en tiempo real desde dispositivos compatibles
AVRCP 1.5	Sincronización del volumen del dispositivo y el amplificador. Pausa automática de la música cuando es anulada por el sonido de un segundo dispositivo.
HFP 1.6	Llamadas con manos libres

Modo de operación

- El amplificador GTR dispone de dos modos de conexión con Bluetooth: **modo Normal** y **modo Fiesta**.
- El **modo Normal** le permite conectar dos dispositivos a la vez para realizar llamadas con manos libres y reproducir audio en tiempo real. El audio se reproducirá en tiempo real desde el dispositivo seleccionado más recientemente. **NOTA:** Al realizar o recibir llamadas, el amplificador GTR puede gestionar una sola llamada a la vez.
- El **modo Fiesta** permite conectar tres dispositivos simultáneamente y reproducir música desde cada uno, un dispositivo a la vez. El audio se reproducirá en tiempo real desde el dispositivo seleccionado más recientemente, mientras que el audio de otros dispositivos compatibles con AVRCP estarán en pausa. No se pueden realizar llamadas con manos libres en modo Fiesta.

- Para activar el modo Fiesta, pulse el botón Party Mode (modo Fiesta) del controlador remoto y se iluminará una luz indicadora en el controlador remoto cuando el modo Fiesta esté activo. Vuelva a pulsar el botón de nuevo para desactivar el modo Fiesta y acceder al modo Normal.

Prioridades de entrada de audio

Por motivos de seguridad y facilidad de uso, el amplificador GTR prioriza las entradas de audio del modo siguiente: 1) ADAS, 2) Llamadas Bluetooth, 3) Música/audio analógico.

- 1) Los mensajes ADAS se difundirán por encima de las llamadas telefónicas y las señales de audio analógicas.
- 2) Las llamadas telefónicas por Bluetooth se reproducirán por encima de las señales de audio analógicas.
- 3) El audio analógico se reproducirá cuando no haya señales ADAS ni Bluetooth presentes.

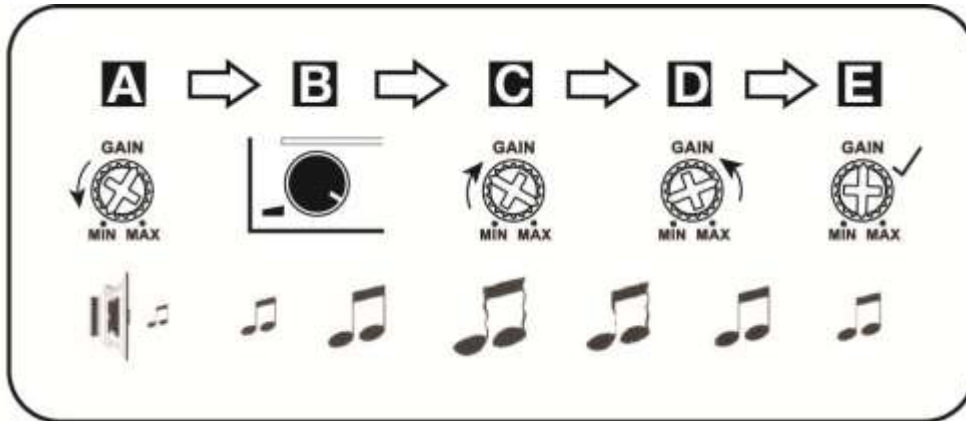
Tecnología de restauración de audio **Clari-Fi**

- La tecnología de restauración de audio Clari-Fi mejora el sonido de la música comprimida como la que procede de archivos MP3 o radio por satélite. Mediante el análisis de la señal de entrada, Clari-Fi restaura información que se ha perdido en el proceso de compresión, construye detalles perdidos y amplía el ancho de banda en altas frecuencias.
- Clari-Fi aplica distintos grados de procesamiento, según sea necesario. Los archivos más comprimidos recibirán una restauración más profunda mientras que la música menos comprimida recibirá menos.
Para activarlo, pulse el botón Clari-Fi en el controlador remoto. Cuando Clari-Fi esté activo, se iluminará un indicador luminoso en el controlador remoto.

Ajuste de los controles de nivel de entrada

Para ajustar la sensibilidad de la entrada del amplificador (ganancia) al nivel de salida de la unidad de fuente, se recomienda el procedimiento siguiente:

- A. Gire ambos controles de nivel de entrada hacia la izquierda hasta MIN (mínimo).
- B. Reproduzca una pista de música dinámica a través de la unidad de fuente. Gire el control de volumen de la unidad de fuente hasta la posición 3/4.
- C. Gire el dial de control del nivel de entrada hacia MAX hasta que deje de sonar nítido y se produzcan chasquidos, crujidos, silbidos u otros tipos de distorsión que interfieran con los sonidos propios de un instrumento musical.
- D. Gire lentamente el dial de control de nivel de entrada delantero hacia la izquierda hasta que el sonido vuelva a ser nítido y, a continuación, anote o marque la posición del dial. Ahora, esa marca es el ajuste de volumen máximo para disfrutar de un audio nítido.
- E. Ahora el nivel de entrada delantero está ajustado correctamente. Repita este proceso con los canales traseros.



Ajuste del filtro de corte (GTR-102, GTR-104, GTR-7535)

Ajustar correctamente los selectores del filtro de corte optimiza la distribución de frecuencias para utilizar los altavoces con eficacia y obtener el mejor sonido posible.

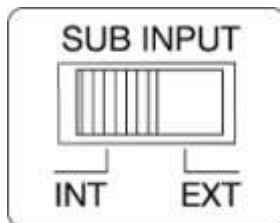
Paso 1: Utilice los controles deslizantes para seleccionar pasabajos (LP), FULL o pasaaltos (HP).

- LP: Pasabajos. Seleccione esta opción si va a conectar un subwoofer o quiere utilizar un filtro pasabajos para unos altavoces de bajos medios separados. **NOTA** : Los modelos **GTR-601** y **GTR 1001** disponen solo de filtros de corte pasabajos.
- FULL: Gama completa. Seleccione esta opción si va a conectar altavoces de gama completa y el sistema no utiliza un subwoofer.
- HP: Pasaaltos. Seleccione esta opción para evitar que los bajos lleguen a los altavoces de gama media o completa cuando se utiliza un subwoofer en el sistema.

Paso 2: Utilice los controles de la frecuencia del filtro de corte para configurar los ajustes de los altavoces coaxiales y subwoofers según las preferencias del oyente. Gire los diales hacia la izquierda para reducir el punto de corte y hacia la derecha para aumentarlo. En última instancia, los ajustes de corte precisos para altavoces coaxiales y subwoofers dependen de las preferencias de escucha. **NOTA:** el punto de corte no es aplicable en modo FULL.

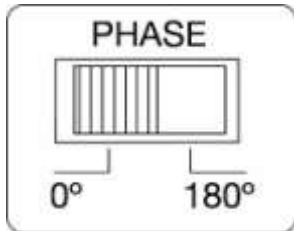
Ajuste del subwoofer

Seleccione INT si va a conectar un subwoofer al amplificador **GTR-7535** y la unidad de fuente *no* dispone de salida de subwoofer (esto enviará una señal de audio sumada al subwoofer). Si la unidad de fuente *sí* dispone de salida de subwoofer, seleccione EXT para conectar con esa salida.



Seleccionar la fase del subwoofer (GTR-601, GTR-1001, GTR-7535)

Se puede seleccionar una fase de 0° o 180° para la salida del subwoofer. Para comprobar la fase del subwoofer, reproduzca música con muchos bajos y escuche a medida que otra persona cambia lentamente el conmutador de fase de 0/180 grados hacia un lado y el otro. El ajuste correcto es el que proporcione más bajos. Si no escucha ninguna diferencia real, deje el conmutador en la posición 0.



EQ de potenciación de bajos (GTR-601, GTR-1001, GTR-7535)

El control EQ de potenciación de bajos permite aumentar la salida de bajos de 0 dB a +12 dB.



CAPÍTULO 5: LOCALIZACIÓN Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA: No hay sonido y el indicador POWER (Alimentación) está apagado.

CAUSA y SOLUCIÓN: No hay tensión en los terminales BATT+ y/o REM o la conexión con tierra es defectuosa o inexistente. Compruebe las tensiones en los terminales del amplificador con VOM.

PROBLEMA: No hay sonido y el indicador PROTECT (Protección) parpadea cada 4 segundos.

CAUSA y SOLUCIÓN: Tensión de CC en la salida del amplificador. Es posible que sea necesario reparar el amplificador.

PROBLEMA: No hay sonido y el indicador PROTECT (Protección) está encendido.

CAUSA y SOLUCIÓN: El amplificador está sobrecalentado. Compruebe que la refrigeración del amplificador no esté bloqueada en el lugar de montaje. Compruebe que la impedancia del sistema de altavoces esté dentro de los límites especificados. También es posible que la tensión sea mayor que 16 V (o menor que 8,5 V) en el conector BATT+. Compruebe el sistema de carga del vehículo.

PROBLEMA: No hay sonido y los indicadores PROTECT (Proteger) y POWER (Alimentación) parpadean.

CAUSA y SOLUCIÓN: La tensión en el conector BATT+ es menor que 9 V. Compruebe el sistema de carga del vehículo.

PROBLEMA: Audio distorsionado.

CAUSA y SOLUCIÓN: La ganancia no está bien configurada. Compruebe el ajuste de INPUT LEVEL (Nivel de entrada). Compruebe que no haya ningún cortocircuito ni derivación a tierra en los cables de los altavoces. Es posible que el amplificador o la unidad de fuente estén dañados.

PROBLEMA: Agudo distorsionado y el indicador PROTECT (Proteger) parpadea.

CAUSA y SOLUCIÓN: Cortocircuito en el altavoz o el cable. Quite los latiguillos del altavoz de uno en uno para localizar el cable o el altavoz cortocircuitado y repárelo.

PROBLEMA: La música carece de dinámica o "pegada".

CAUSA y SOLUCIÓN: Los altavoces no están bien conectados. Compruebe la polaridad de las conexiones de los altavoces.

PROBLEMA: El fusible del amplificador se quema continuamente.

CAUSA y SOLUCIÓN: El cableado está mal conectado o hay un cortocircuito. Revise las precauciones y los procedimientos de instalación en el manual. Compruebe las conexiones de los cables.

PROBLEMA: Ruido del motor (chirridos o chasquidos) en el sistema cuando el motor está en marcha.

CAUSA y SOLUCIÓN: El amplificador capta ruido del alternador. Reduzca la ganancia. Aleje los cables de audio de los cables de alimentación. Instale un filtro para el ruido del alternador en la línea de alimentación entre la batería y el alternador. Compruebe las conexiones del amplificador, ya que una toma de tierra floja o deficiente es una de las causas principales del ruido ajeno en el sistema de audio.

CAPÍTULO 6: ESPECIFICACIONES DE GTR

Modelo	Potencia RMS a 4 Ohm	Potencia RMS a 2 Ohm	Potencia RMS a 4 Ohm puenteado	Potencia pico total	Intervalo de frecuencias	Entrada máxima de señal	Sensibilidad máxima	Relación señal-ruido de la entrada de línea (respecto a 1 W a 4 Ohm)	Relación señal-ruido en BT (referencia a 1 W a 4 Ohm)
GTR-102	100W x 2, ≤0.1% THD+N	120W x 2, ≤0.1% THD+N	240W x 1, ≤0.3% THD+N	700W	15Hz-35kHz	10V	200mV	≥75dBA	≥80dBA
GTR-104	100W x 4, ≤0.1% THD+N	120W x 4, ≤0.1% THD+N	240W x 2, ≤0.3% THD+N	1500W	15Hz-35kHz	10V	200mV	≥75dBA	≥80dBA
GTR-7535	75W x 4, ≤0.1% THD+N	100W x 4, ≤0.1% THD+N	200W x 2, ≤0.3% THD+N	2300W	15 Hz - 35 kHz (gama completa),	10V	200mV	≥75 dBA (completo)	≥80dBA
	200W x 1, ≤0.1% THD+N	350W x 1, ≤0.1% THD+N	-		15 Hz - 320 Hz (sub)			≥80 dBA (sub)	
GTR-601	380W x 1, ≤0.1% THD+N	600W x 1, ≤0.1% THD+N	-	1500W	15Hz-320Hz	20V	200mV	≥80dBA	N/A
GTR-1001	700W x 1, ≤0.1% THD+N	1000W x 1, ≤0.1% THD+N	-	2600W	15Hz-320Hz	20V	200mV	≥80dBA	N/A

Modelo	THD+N a potencia nominal (a 1 kHz)	Versión de Bluetooth	Códecs compatibles	Dimensiones (Ancho x Alto x Profundidad) (mm/ pulgadas)	Peso de la unidad (kg/ lb)	Tensión de funcionamiento	tamaño del fusible
GTR-102	≤0.1%	Bluetooth 3.0+EDR	A2DP V1.3 AVRCP V1.5 HFP V1.6	225.3x179.6x54.2 mm 8-7/8"x7-1/8"x2-3/16"	3.2kg 7.1 lbs	9-16VDC	30A x 1
GTR-104	≤0.1%	Bluetooth 3.0+EDR	A2DP V1.3 AVRCP V1.5 HFP V1.6	265.3x179.6x54.2 mm 10-1/2"x7-1/8"x2-3/16"	3.8kg 8.4 lbs	9-16VDC	30A x 2
GTR-7535	≤0.1%	Bluetooth 3.0+EDR	A2DP V1.3 AVRCP V1.5 HFP V1.6	335.3x179.6x54.2 mm 13-1/4"x7-1/8"x2-3/16"	4.6kg 10.1 lbs	9-16VDC	30A x 3
	≤0.1% (@50HZ)						
GTR-601	≤0.1% (50HZ)	Bluetooth 3.0+EDR	A2DP V1.3 AVRCP V1.5 HFP V1.6	265.3x179.6x54.2 mm 10-1/2"x7-1/8"x2-3/16"	3.02kg 6.7 lbs	9-16VDC	35A x 2
GTR-1001	≤0.1% (50HZ)	Bluetooth 3.0+EDR	A2DP V1.3 AVRCP V1.5 HFP V1.6	335.3x179.6x54.2 mm 13-1/4"x7-1/8"x2-3/16"	3.8kg 8.4 lbs	9-16VDC	35A x 3